

Akku-Schiebermaschine

DA1-05 S

DA1-13 S



Betriebsanleitung



Für künftige Verwendung aufbewahren.



Inhalt

1. Hersteller	3
2. Hinweise	3
2.1. CE-Kennzeichnung	3
2.2. Richtlinien	3
2.3. Hinweise zur Anleitung.....	3
2.4. Hinweise zum Arbeitsplatz	3
2.5. Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	3
2.6. Sicherheitshinweise für Akku-Schiebermaschinen.....	6
2.7. Grundlegende Sicherheitshinweise.....	6
2.8. Produktidentifikation.....	6
2.9. Symbole und Warnhinweise.....	7
3. Produktinformationen	8
3.1. Beschreibung des Verfahrens.....	8
3.2. Bestimmungsgemäße Verwendung	8
3.3. Nicht-bestimmungsgemäße Verwendung	8
3.4. Mitgeltende Betriebsanleitung.....	8
4. Lieferumfang.....	9
5. Technische Daten.....	9
6. Funktionsbeschreibung.....	9
6.1. Inbetriebnahme	9
6.2. Vorbereiten des Schraubers	10
6.3. Drehmoment einstellen	12
6.4. Aktive Akku-Kapazitätsanzeige	13
6.5. Die LED Anzeige Ladezustand am Akkupack:.....	13
6.6. Sicherheitsdrehgelenk.....	13
6.7. Abstützen des Reaktionsmomentes.....	15
8. Wartung/Service	18
8.1. Allgemein	18
8.2. Serviceintervalle.....	18
8.3. Über das Versenden von Gefahrgut	19
9. Anleitung zur Entsorgung	19

1. Hersteller

Maschinenfabrik Wagner GmbH & Co. KG
53804 Much, Deutschland
+49 (02245) 62-0

2. Hinweise

2.1. CE-Kennzeichnung

Die Produkte tragen die CE-Kennzeichnung. Die Konformitätserklärung besagt, dass die Produkte den Sicherheitsrichtlinien der Europäischen Union entsprechen.

2.2. Richtlinien

Das Produkt erfüllt die EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, EN 60745-1 und EN 60745-2-2 sowie die EMV-Anforderungen nach:
EN 55014-1 (2006) Emission
EN 55014-2 (1997) A1 Störfestigkeit, Kat. II
EN 61000-3-2 (2006) Stromoberwellen
EN 61000-3-3 (1995) + A1, A2 Flicker

2.3. Hinweise zur Anleitung

Diese Anleitung enthält wichtige Hinweise zum Betrieb, Aufstellungsort und Anschluss des Gerätes. Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Dadurch schützen Sie sich und erhalten wichtige Informationen zum Anschluss, zum Gebrauch und zur Sicherheit des Gerätes. Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Gerätes. Halten Sie diese in der Nähe des Gerätes bereit. Das genaue Beachten der Betriebsanleitung ist Voraussetzung für den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die richtige Bedienung. Geben Sie die Betriebsanleitung daher beim Verkauf des Gerätes an den neuen Eigentümer weiter. Bitte beachten Sie, dass Ihr Produkt in Details, von Abbildungen und technischen Daten in der Betriebsanleitung abweichen kann. Die in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Informationen entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Wir behalten uns jedoch das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Änderungen durchzuführen.

2.4. Hinweise zum Arbeitsplatz

Die Sicherheit für den Bedienenden und ein störungsfreier Betrieb des Gerätes sind nur gewährleistet, wenn original Plarad Komponenten verwendet werden. Dies gilt für Geräteteile und Ersatzteile.

Werden andere Komponenten verwendet, kann die Maschinenfabrik Wagner keine Gewährleistung für den sicheren Betrieb und die sichere Funktion übernehmen.

2.5. Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



Warnung!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder zu schwere Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.**
Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.**
Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Ladegerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie das Ladegerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Ladegerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Ladegerät im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Ladegerätes in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- 1. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- 2. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- 3. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- 4. **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- 5. **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

6. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

7. **Wenn Staubabsaug- und -auffang-einrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.


f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Service

- a) **Laden Sie die Akkus nur in Lagegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.**
Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.**
Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.**
Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzliche Hilfe in Anspruch.**
Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.


2.6. Sicherheitshinweise für Akku-Schiebermaschinen



Warnung!

Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen. **Der Kontakt des Schiebers mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.**

2.7. Grundlegende Sicherheitshinweise



Warnung!





Kontakt mit spannungsführenden Teilen kann zu schweren Verbrennungen und Tod durch elektrischen Schlag führen. **Beim Betrieb der elektrischen Akku-Schiebermaschine die nachfolgenden Sicherheitshinweise beachten.**

Beachten Sie beim Betrieb des Gerätes die am Einsatzort geltenden Gesetze und Vorschriften.

Überzeugen Sie sich vor jeder Anwendung des Gerätes von der sicheren Funktionsfähigkeit und dem ordnungsgemäßen Zustand des Gerätes. Der Anwender muss mit der Bedienung des Gerätes vertraut sein. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme das Gerät und die Netzzuleitung des Ladegeräts auf Schäden. Verwenden Sie defekte Geräte oder Geräte mit defekten Leitungen, Steckverbindungen keinesfalls weiter! Lassen Sie beschädigte Leitungen und Steckverbindungen vor Weiterbetrieb von autorisiertem Elektrofachpersonal austauschen.

2.8. Produktidentifikation



PLARAD <small>Maschinenfabrik Wagner GmbH & Co. KG Torque & Tension Systems Birrenbachshöhe · 53804 Much · Germany</small>	
Battery Nut Runner	1.0
Serial No. Plarad	
Serial No.	
Torque max.	18 V  
Built / weight	Made in Germany

Der Akku-Akku-Schiebermaschine ist durch das Typenschild gekennzeichnet.

2.9. Symbole und Warnhinweise



CE-Kennzeichnung



Montage- und Gebrauchsanweisung beachten



Augenschutz benutzen



Fußschutz benutzen



Kopfschutz benutzen



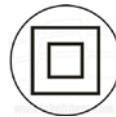
Warnung vor Quetschgefahr



Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung



Warnung vor Gefährdungen. Die Art der Gefährdung ist im jeweils nebenstehenden Text angegeben



Schutzisoliert Kl. 2



WEEE Recycling-/Entsorgungsanweisung

10	1	2	3	4	5
11	next maintenance				6
12	next inspection				7
13	12	11	10	9	8

Servicesiegel mit Hinweis für die nächste Überprüfung

3. Produktinformationen

3.1. Beschreibung des Verfahrens

Mit der Akku-Schiebermaschine können Schieberspindeln gedreht werden (öffnen/schließen eines Schiebers und sonstigen Armaturen).

Das eingestellte max. Drehmoment wird elektronisch geregelt.

Der Akku-Schiebermaschine ist mit einem manuell zu schaltenden Vierganggetriebe ausgestattet. Die in der Diagramm angegeben Drehmomentwerte beziehen sich jeweils auf den entsprechenden Gang. Wenn das daraus resultierende Drehmoment erreicht ist, schaltet die eingebaute Elektronik der Akku-Schiebermaschine ab.

3.2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Plarad Akku-Schiebermaschine ist ein handgeführtes Werkzeug und darf ausschließlich für das Drehen von Schieberspindeln (Öffnen und Schließen) verwendet werden.

Er darf ausschließlich gewerblich eingesetzt werden.

Für den Anwendungsfall dürfen nur geeignetes Zubehör verwendet werden.

Wird anderes Zubehöre verwendet, muss die Verwendbarkeit vom Hersteller geprüft und genehmigt werden. Achten Sie darauf, dass eine einwandfreie formschlüssige Verbindung zwischen Zubehör und Spindel gegeben ist.

Achten Sie auch darauf, dass eine einwandfreie formschlüssige Verbindung zwischen Abtriebsvierkant der Akku-Schiebermaschine und Aufnahmevierkant des Zubehörs gegeben ist.

Der Akku-Schiebermaschine ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich, bei Umgebungstemperaturen von 0 °C bis +45 °C konzipiert (Lagertemperatur +5 °C bis +25 °C an trockenen Orten).

Bei Abweichungen halten Sie vor dem Einsatz mit dem Hersteller Rücksprache.

Der Akku-Schiebermaschine ist nicht als Antriebsmaschine im Dauerbetrieb geeignet!

Lassen Sie Montage, Neueinstellungen, Änderungen, Erweiterungen und Reparaturen des Gerätes ausschließlich durch Maschinenfabrik Wagner oder durch die von der Maschinenfabrik Wagner dazu autorisierten Stellen ausführen. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich so wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Nur unter diesen Bedingungen ist ein sicherer, zuverlässiger Betrieb möglich. Eigenmächtige Veränderungen können zu unerwarteten Gefährdungen führen.

Die Sicherheit für den Bedienenden und ein störungsfreier Betrieb des Gerätes sind nur gewährleistet, wenn original Plarad Komponenten verwendet werden. Dies gilt für Geräteteile und Ersatzteile.

Werden andere Komponenten verwendet, kann die Maschinenfabrik Wagner keine Gewährleistung für den sicheren Betrieb und die sichere Funktion übernehmen.

3.3. Nicht-bestimmungsgemäße

Verwendung

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Risiko trägt allein der Betreiber/Anwender.

3.4. Mitgeltende Betriebsanleitung

EG-Sicherheitsdatenblatt Klübersynth GE – 151

4. Lieferumfang

- Elektrischer Akku-Schiebermaschine, betriebsbereit
- Ladegerät
- 2 Akkupacks
- Betriebsanleitung mit EG-Konformitätserklärung, Diagramm
- Reaktionsarm ausziehbar

5. Technische Daten

Leistungsspektrum: Siehe Leistungs-Diagramm

Gewicht: 5,1 kg

Schwingungs-Emissionswert a_h : 0,5 m/s²
Messunsicherheit: 1,5 m/s²

Schalleistungspegel
 L_{WA} : 83 dB

Emissions- Schalldruckpegel
 L_{pA} : 72 dB

Netzspannung
Ladegerät: 220 – 240 V / 50 - 60 Hz

Spannung Akkupack: 18 V

Kapazität Akkupack: 6,0 Ah

Gewicht Akkupack: 0,6 kg

Die Geräteabmessungen können den technischen Datenblättern auf der Internetseite www.plarad.de entnommen werden.

6. Funktionsbeschreibung

6.1. Inbetriebnahme

Der Akkupack wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie den Akkupack vor der ersten Benutzung vollständig auf!

Zum Entnehmen des Akkupacks von der Akku-Schiebermaschine halten Sie die Verriegelungstaste gedrückt und entnehmen den Akkupack nach vorne.



Zum Einsetzen des Akkupacks schieben Sie den Akkupack bis zum Einrasten auf die Halterung an der Griffunterseite.

Zum Laden schieben Sie den Akkupack bis zum Anschlag in die Halterung des Ladegeräts und verbinden das Netzkabel des Ladegeräts mit der Netzspannung.

In Abhängigkeit von Ladezustand, Temperatur und Spannung des Akkupacks steuert ein Mikroprozessor den Ladevorgang. Die LED des Ladegeräts zeigt den jeweiligen Betriebszustand des Ladegeräts an:



LED gelbes Dauerlicht =

Ladegerät ist betriebsbereit, Netzspannung vorhanden

LED grünes Blinklicht =

Die Schnellladung ist aktiv

LED grün Dauerlicht =

Schnellladung ist abgeschlossen

LED rotes Blinklicht =

Keine Ladevorgang möglich, es könnte folgende Ursachen haben:

Kontakte verschmutzt Maßnahme: Kontakte durch mehrfaches Einsetzen und Entnehmen des Akkus reinigen

Der Akku ist defekt. Maßnahme Akku ersetzen!

LED grünes Blinklicht und rotes Blinklicht =

Die Akkutemperatur ist außerhalb des Ladebereichs von 0°C bis +45°C. Sobald der Akku den zulässigen Ladetemperaturbereich erreicht, wird die Schnellladung gestartet



Achtung!

Es dürfen nur Komponenten und Zubehör eingesetzt werden, die die Funktion und Sicherheit des Schraubers nicht beeinträchtigen.

- **Kontaktieren Sie im Zweifelsfall den Hersteller.**

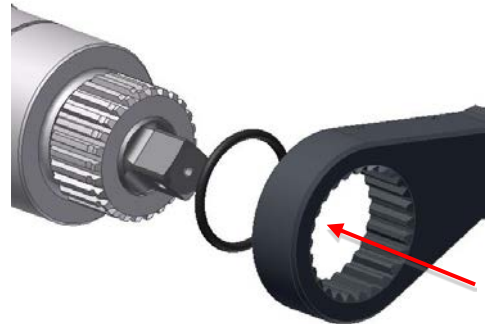


Warnung!

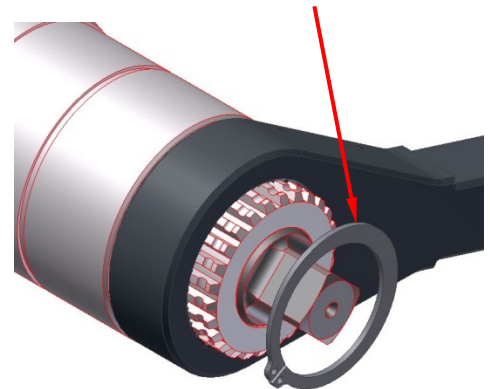
Der Kontakt mit spannungsführenden Teilen kann zu schweren Verbrennungen und Tod durch elektrischen Schlag führen.

6.2. Vorbereiten des Schraubers

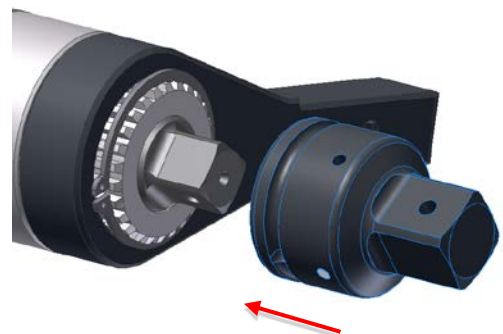
1. Abstützung auf die verzahnte Halterung am der Akku-Schiebermaschine aufstecken. O-Ring vorher über die Verzahnung bis zum Einstich schieben.



2. Abstützung mit Sicherungsring sichern.



3. Zubehör auf Abtriebs-Vierkant am Akku-Schiebermaschine aufstecken und sichern.



4. Zubehör mit Drahtfeder-Sicherung abstecken



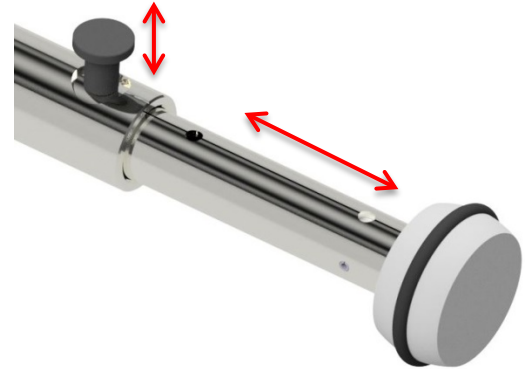
5. Reaktionsarm aufstecken und mit Steckbolzen sichern



6. Abbildung gesicherter Reaktionsarm



7. Reaktionsarm in der Länge anpassen. Rastbolzen ziehen und 4 mögliche Stellungen wählen.



8. Akku-Schiebermaschine mit gesicherter Abstützung und gesichertem Zubehör.



Warnung!

Ungesicherte Komponenten oder Akku-Schiebermaschine können herausgeschleudert werden.

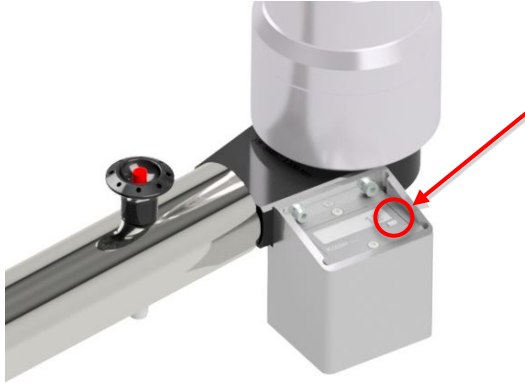
Abstützung und Zubehör zum Drehen der Spindel vor der Inbetriebnahme sichern!

Hinweise und Warnungen auf dem Akku-Schiebermaschine und dem Zubehör beachten.

Max. zulässiges Drehmoment von 550 Nm/1.300 Nm des Reaktionsarmes beachten! Siehe Hinweisaufkleber Reaktionsarm!



- 9) LED Anzeigezähler
 Der Zähler erfasst Impulse pro Umdrehung (Rechts- sowie Linksdrehend). Mit der RESET-Taste können die Werte genullt werden. Der LED Anzeigezähler hat eine fest eingebaute Lithium-Batterie (ca. 8 Jahre bei 20°C) und kann nicht ausgeschaltet werden.



Hinweis:
 Dieses Produkt enthält eine Lithium Batterie. Nicht gewaltsam öffnen, nicht ins Feuer werfen. Temperaturen unter -20°C und über +70°C vermeiden!

6.3. Drehmoment einstellen

Wichtig!

Das gewünschte Drehmoment müssen Sie vor dem Start des Schraubvorgangs einstellen. Einstellungen während des Schraubvorgangs sind nicht möglich.
 Ein Umschalten des mechanischen 4 Ganges ist nur bei ausgeschaltetem Gerät durchzuführen!

Warnung!

Ab einem Drehmoment von **100 Nm** darf die Schiebermaschine nicht mehr von Hand gehalten werden. Eine bauseitig geeignete Abstützung ist zwingend notwendig, es besteht sonst eine schwere Verletzungsgefahr!



Das maximale Drehmoment wird in dieser Stellung generiert (Werte siehe Diagramm)

1. Ermitteln Sie die Einstellung für das zulässige, bzw. erforderliche Drehmoment mit Hilfe des beiliegenden Diagrammes. (siehe Anhang)
2. Stellen Sie das gewünschte Drehmoment durch Umschalten der Getriebestufen (1 bis 4; höchstes Drehmoment = Stufe 1) und Betätigung des Einstellpotentiometers am Gehäuse oberhalb des Handgriffes ein.



3. Stellen Sie das Drehmoment für jeden Anwendung individuell auf den benötigten Wert ein.



Warnung!

Bei der Einstellung des Momentes darauf achten, dass die Bauteile nicht beschädigt/überlastet werden!

Verletzungsgefahr!

6.4. Aktive Akku-Kapazitätsanzeige

Die LED am der Griffunterseite dient als aktive Akku-Kapazitätsanzeige:

LED langsames Blinklicht =
Akkupack ist zu < 30% geladen.
Das eingestellte Drehmoment wird noch erreicht

LED schnelles Blinklicht =
Die Akkukapazität/Ladestand reicht nicht mehr aus, um das eingestellte Drehmoment zu erreichen:

- der Motor schaltet automatisch ab
- Akku laden oder austauschen!

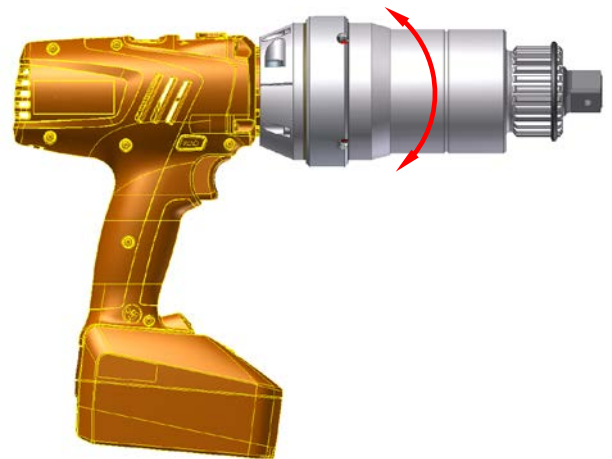


6.5. Die LED Anzeige Ladezustand am Akkupack:

Der echte prozentuale Ladezustand des Akkus wird nur bei gestopptem Motor angezeigt. Bei bevorstehenden Akku- Tiefentladung stoppt der Motor automatisch

- a. 1 – 4 LED grüne LED =
 Prozentualer Ladezustand.
- b. Rotes Dauerlicht =
 Akkupack ist entladen, Akku aufladen.
- c. Rotes Blinklicht =
 Akku ist nicht betriebsbereit.
 Akku in Betriebstemperaturbereich bringen, danach aufladen.

6.6. Sicherheitsdrehgelenk



Das Sicherheitsdrehgelenk zwischen Antriebsmotor und Getriebe ermöglicht es, den Handgriff in jede gewünschte Stellung zu drehen.

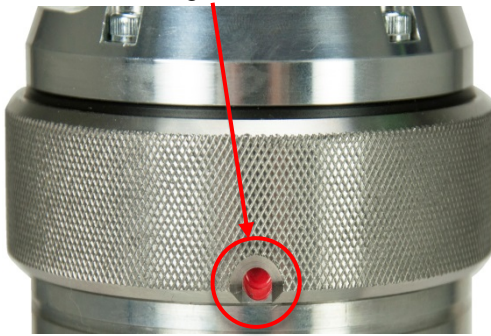


Achtung!

Durch das Drehmoment des Motors können am Handgelenk ggf. unerwünschte Belastungen auftreten! Um dies zu vermeiden, die Akku-Schiebermaschine nach Positionierung auf die Anwendung mittels Schaltring arretieren! Hierzu den Schaltring am Sicherheitsdrehgelenk im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet. Das Drehgelenk ist nun blockiert. Zum Lösen der Arretierung den Schaltring gegen den Urzeigersinn drehen.
Lösen der Arretierung nur im unbelasteten Zustand der Akku-Schiebermaschine durchführen, da ansonsten ein torsionsbedingtes Zurückdrehen des Antriebs nach Lösen der Arretierung auftreten kann!

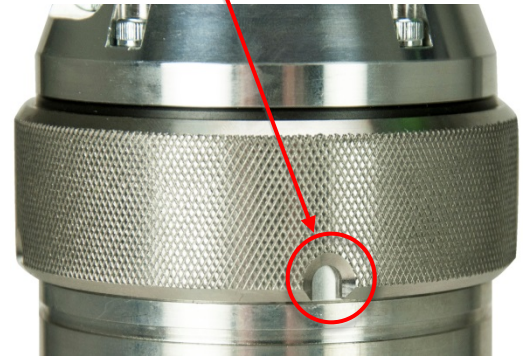
Schaltringanzeige:

Rote Markierung sichtbar:



Drehgelenk blockiert
Diese Stellung dient zum Öffnen oder Schließen der Armatur (Übertragung des Drehmoments)

Rote Markierung nicht sichtbar:



Drehgelenk nicht arretiert („Freilauf“)
Diese Stellung dient nur zum optimalen Positionieren der Akku-Schiebermaschine auf der Anwendung (zum Öffnen oder Schließen der Armatur Drehgelenk arretieren! – roter Punkt sichtbar)


ACHTUNG:

Bei Nichtbeachtung besteht Unfallgefahr!

6.7. Abstützen des Reaktionsmomentes

Drehmomente können nur erzeugt werden, wenn die Reaktionskräfte aufgenommen werden. Diese Funktion erfüllt an der Akku-Schiebermaschine die Abstützung.

Der Akku-Schiebermaschine darf nur an dem angebrachten Reaktionsarm abgestützt werden.




Warnung!

Zwischen Abstützung und Anlagefläche besteht Quetschgefahr. Der angebracht Reaktionsarm der Akku-Schiebermaschine kann schwere Quetschungen verursachen.

**Nicht zwischen Abstützung und Anlagefläche greifen.
Hände/Füße nicht in der Nähe der Anlagefläche auflegen.**

Verwenden Sie ausschließlich von Plarad zugelassene Abstützungen oder Verlängerungen, die nur für die Akku-Schiebermaschine zugelassen sind. Auf Anfrage können geeignete Abstützungen, auch in Sonderausführungen geliefert werden.



Warnung!

Ein mangelhafte abgestützte Akku-Schiebermaschine kann abrutschen und herausgeschleudert werden.

Das Widerlager muss so beschaffen sein, dass die Abstützung nicht von der Anlagefläche abrutschen kann!

6.7.1. Optimale Abstützsituation

- Es ist dafür zu sorgen, dass geeignete Abstützflächen vorhanden sind!
- Bei einer Bauseitigen Abstützung muss sichergestellt sein, dass diese ausreichend stabil ist, um das auftretende Reaktionsmoment aufnehmen zu können.
- Wird die Reaktionskraft von dem Bediener aufgenommen, muss dieser vor der Betätigung der Schiebermaschine eine stabile Stand Position einnehmen.
(Warnung bei 6.3. beachten)
- Es muss sichergestellt sein, dass der Bediener in der richtigen Körperlichen Verfassung ist. Dass der Bediener das auftretende Reaktionsmoment auch abfangen kann.
- Um die Belastung des Bedieners und des Reaktionsarmes durch Schläge und Stöße zu minimieren, ist unbedingt die Drehzahl der Schiebermaschine zu reduzieren. Dies gilt ins besonders für anschlagende Armaturen in der Auf-/ Zu Position.



6.7.2. Unzulässige Abstützsituation

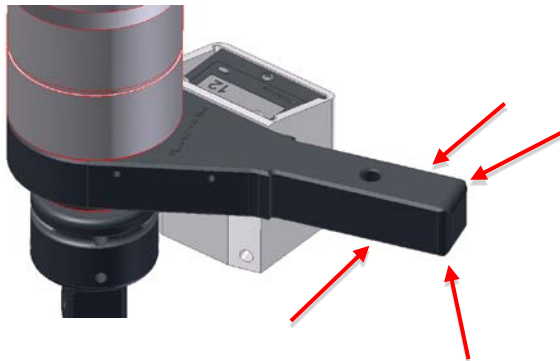


Warnung!

Jede punktuelle Auflage der Abstützung an den Ecken der Abstützung, kann zu einer hohen Krafteinwirkung auf den Akku-Schiebermaschine führen. Dadurch kann die Abstützung von der Schraube abgeschoren werden. Der Bediener oder das Gerätezubehör kann überlastet werden und die Akku-Schiebermaschine kann herausgeschleudert werden.

Akku-Schiebermaschine nicht auf den im Bild rot gekennzeichneten Richtungen abstützen!

Akku-Schiebermaschine ausschließlich nur mit aufgestecktem Teleskoprohr abstützen!



7. Betrieb



Warnung!

Gefahr durch Sturz und unkontrollierbaren Bewegungen der Akku-Schiebermaschine!



Akku-Schiebermaschine bei Arbeiten über Kopf sichern.



Kopfschutz, Augenschutz und Sicherheitsschuhe tragen.



Achtung!

Prüfen Sie, ob die für das Gerät ein gültiges Diagramm vorliegt.

Bei der Drehmomenteinstellung unbedingt darauf achten, dass das maximal zulässige Drehmoment der Zubehörteile nicht überschritten wird.

Zu hohe Drehmomente können das Zubehör oder/und die Armatur beschädigen und zu Unfällen bzw. Verletzungen führen!



Warnung!

Während der Arbeit können Bauteile reißen/brechen. Dadurch kann die Akku-Schiebermaschine herausgeschleudert werden.

Schiebermaschine und Zubehörteile nur bis zum zulässigen Drehmoment belasten.



Warnung!

Eine unzureichend abgestützte Akku-Schiebermaschine kann abrutschen und herausgeschleudert werden.

Das Widerlager muss so beschaffen sein, dass die Abstützung nicht von der Anlagefläche abrutschen kann!

1. Die Akku-Schiebermaschine so auf die Anwendung aufsetzen, dass die Antriebsstelle von der Schieberspindel in der gesamten Höhe von dem Zubehör gefasst wird.
Wenn das nicht möglich ist, darf das Zubehör nur mit einem reduzierten Drehmoment belastet werden.
2. Die Schiebermaschine mit der Abstützung entgegen der gewünschten Drehrichtung der Akku-Schiebermaschine an das Widerlager anlegen. Vollflächige Anlage/ Sicher Stand sicherstellen.

Siehe auch nach folgendem Beispiel Abbildungen!



3. Drehrichtung am Rechts-Links-Schalter wählen
 - Schalter von rechts nach links = Rechtsdrehend
 - Schalter von links nach rechts = Linksdrehend
4. Akku-Schiebermaschine mit Zubehör auf den zu drehenden Schieber aufsetzen.
5. Abstützung entgegen der gewünschten Drehrichtung des Akku-Schiebermaschine an das Widerlager anlegen und **das Drehgelenk verriegeln**
6. Einschalttaste drücken und so lange gedrückt halten, bis die Akku-Schiebermaschine abschaltet oder Drehvorgang beendet wird. Wichtig: Kurz vor Erreichen der Endlage (AUF-/ZU Position der Armatur) Drehzahl reduzieren.
7. Das Erreichen des eingestellten Momentes wird mit einem Signalton signalisiert.
 - langer einmaliger Signalton: Das eingestellte Moment wurde erreicht
 - – kurzer zweimaliger Signalton: Das eingestellte Moment wurde nicht erreicht

8. Wartung/Service

8.1. Allgemein

Die Akku-Schiebermaschine muss gewartet werden, damit die Funktionstüchtigkeit und Sicherheit gewährleistet ist.



Achtung!

Servicearbeiten dürfen nur von Plarad durchgeführt werden.

Lassen Sie Montage, Neueinstellungen, Änderungen, Erweiterungen und Reparaturen des Gerätes ausschließlich durch die Maschinenfabrik Wagner oder durch die von der Maschinenfabrik Wagner dazu autorisierten Stellen ausführen.

Die Sicherheit für den Bedienenden und ein störungsfreier Betrieb des Gerätes sind nur dann gewährleistet, wenn original Plarad Komponenten verwendet werden. Dies gilt für Geräteteile und Ersatzteile.

Wenn andere Komponenten verwendet werden, wird die Maschinenfabrik Wagner keine Gewährleistung für den sicheren Betrieb und die sichere Funktion übernehmen.

8.2. Serviceintervalle

Je nach Einsatzhäufigkeit muss der Akku-Schiebermaschine regelmäßig gewartet werden. Die angegebenen Serviceintervalle geben nur eine grobe Orientierung. Ein individuell auf Ihre Einsatzbedingungen abgestimmtes Serviceintervall können Sie mit unseren Außendienstmitarbeitern bzw. mit unseren Servicetechnikern festlegen. Der Service kann nach Abstimmung mit unseren Außendienstmitarbeitern durch unsere Service-/Reparaturabteilung in unserem Haus durchgeführt werden.

Vor jeder Anwendung:

a. Sichtkontrolle:

- Beschädigungen
- Leckagen

b. Funktionskontrolle:

- alle beweglichen Teile in Ordnung
- Abtrieb und Reaktionsarm ohne Beschädigungen
- keine Leckagen am Abtriebsvierkant

c. Reinigung:

- Oberfläche der Akku-Schiebermaschine reinigen
- ggf. Rost entfernen

alle 3 Monate

- bei extremen Einsatzbedingungen
- bei hoher Einsatzhäufigkeit
- bei Mehrschichtbetrieb
- bei andauernden Arbeiten im oberen Drehmomentbereich

alle 6 Monate

- bei normalen Einsatzbedingungen
- bei mittlerer Einsatzhäufigkeit
- bei Arbeiten im mittleren Drehmomentbereich

alle 12 Monate

- bei geringer Einsatzhäufigkeit

8.3. Über das Versenden von Gefahrgut



Achtung!

Alle Produkte, die entzündliche, unter Druck stehende, ätzende, umweltgefährdende oder anderweitig gefährliche Chemikalien enthalten, werden als Gefahrgut gekennzeichnet.

Diese Produkte sind daher nur unter bestimmten Voraussetzungen für den gewerblichen Transport zugelassen.

Ein gefährliches Produkt unterliegt dem Europäischen Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße (ADR), sowie den IATA Gefahrgutvorschriften.

Das bedeutet, dass das Transportrisiko bei diesen Produkten höher ist als bei anderen.

Was ist bei der Verpackung zu beachten?

Versenden Sie, wenn möglich, den Schrauber im Original- Koffer und in der die Originalverpackung. Diese besitzen die notwendigen Aufdrucke und die erforderliche Verpackung für die Versendung dieses Produktes.

Ist die Originalverpackung beschädigt, benutzen Sie bitte ein neues Paket.

Stellen Sie sicher, dass die Verpackung fest und stabil ist. Vermeiden Sie außerdem, dass sich das Produkt in der Verpackung hin- und her bewegen oder versehentlich eingeschaltet werden kann.

9. Anleitung zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Akku-Schiebermaschine nach dem vor Ort geltenden Vorschriften.



Achtung!

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt gemäß der WEEE-Richtlinie (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, 2002/96/EG) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

- **Geben Sie dieses Produkt bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab. Geben Sie es z. B. beim Kauf eines ähnlichen Produkts zurück oder bringen Sie es zu einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.**
- **Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.**



... eine erfolgreiche
Verbindung!

Maschinenfabrik Wagner GmbH & Co. KG
Birrenbachshöhe · 53804 Much · Germany

Tel. national: (02245) 62-0
Fax national: (02245) 62-66
Phone international: +49 (0)2245 62-10
Fax international: +49 (0)2245 62-22

info@plarad.com · www.plarad.de

Nachdruck und Kopie, auch auszugsweise, nur mit
vorheriger schriftlicher Genehmigung. Änderungen
vorbehalten. Für Druck- und Informationsfehler
übernehmen wir keine Verantwortung.

Stand 04/2019
D19-013-1-01701
1_BA_DA1-xx S_DEU_1.0_75730.docx